

Кузнечик, пропев
 Все лето,
 Обнаружил себя нищим,
 Когда холода пришли:
 Ни одного кусочка
 Мухи или червяка.
 Он пошел жаловаться на нужду
 К Муравью, своему соседу,
 Прося его одолжить ему
 Какое-нибудь зернышко, чтобы выжить
 До весны (букв. до нового сезона).



"Я вам выплачу, говорит ему,
 До августа (т.е. до урожая), даю слово
 животного, проценты и сумму."
 Муравей не дает займы:
 В этом его наименьший недостаток:
 "Что вы делали в теплое время? —
 Сказал он этому просителю.
 — День и ночь при любом случае
 Я пела, если вам угодно.
 — Вы пели? Я этому очень рад.
 Ну что ж! танцуйте сейчас.